



## แบบฟอร์มขอความยินยอม (Consent Form)

**หัวข้อการวิจัย:** Talk like Mom: Sociolinguistic Interpretation of a Representation of Social Relationship

**นักวิจัยหลัก:** Pakawat Nakwijit, Matthew Purver และ Attapol Rutherford

**หมายเลขโครงการ จาก Queen Mary Ethics of Research Committee Ref:**  
QMERC20.565.DSEEC22.092

Thank you for your interest in this research.

Should you wish to participate in the study, please consider the following statements. Before signing the consent form, you should initial all or any of the statements that you agree with. Your signature confirms that you are willing to participate in this research, however you are reminded that you are free to withdraw your participation at any time.

ขอขอบคุณอีกครั้งที่ให้ความสนใจงานวิจัยนี้

โดยโครงการนี้เป็นโครงการวิจัยภายใต้การดูแลของ นายภควัต นาควิจิตร นักศึกษาปริญญาเอก จาก Queen Mary University of London ร่วมกันกับ ดร. อรรถพล อารังรัตนฤทธิ์ จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ของผู้คนผ่านบทสนทนา โดยมีเป้าหมายสูงสุด คือ การพัฒนาระบบแชทบอทที่สามารถปรับเปลี่ยนบทสนทนาของตัวเองให้เข้ากับบริบททางสังคม และ ความสัมพันธ์ที่ต้องการ

หากคุณต้องการเข้าร่วมการศึกษา โปรดพิจารณาข้อความต่อไปนี้ก่อนลงนามในแบบฟอร์มยินยอม คุณสามารถลงชื่อข้อความทั้งหมดหรือข้อความบางส่วนที่คุณเห็นด้วยลายเซ็นของคุณจะใช้เป็นหลักฐานยืนยันว่าคุณเต็มใจที่จะเข้าร่วมในการวิจัยนี้ อย่างไรก็ตาม คุณมีสิทธิออกจากการเข้าร่วมโครงการได้ตลอดเวลา โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆผูกมัด

Statement	กรุณาลงชื่อ ตามช่องต่อไปนี้
1. I confirm that I have read the Participant Information Sheet dated 23-11-2022 version 1.0 for the above study; or it has been read to me. I have had the opportunity to consider the information, ask questions and have had these answered satisfactorily.	

<p>1. ฉันยืนยันว่าได้อ่าน เอกสารชี้แจงผู้เข้าร่วมการวิจัย (Participant Information Sheet) ลงวันที่ 23-11-2022 เวอร์ชัน 1.0 สำหรับการศึกษาข้างต้นแล้ว หรือมีนักวิจัยในโครงการอ่านให้ฉันฟัง และได้มีโอกาสพิจารณาข้อมูล ชักถาม และได้คำตอบอย่างน่าพอใจแล้ว</p>	
<p>2. I understand that my participation is voluntary and that I am free to stop taking part in the study at any time without giving any reason and without my rights being affected.</p> <p>2. ฉันเข้าใจว่าการเข้าร่วมของฉันเป็นไปด้วยความสมัครใจ และฉันมีอิสระที่จะถอนตัวจากการศึกษานี้เมื่อใดก็ได้โดยไม่ต้องให้เหตุผลใดๆ และไม่มีผลกระทบต่อสิทธิของฉัน</p>	
<p>3. I understand that my data will be accessed by Pakawat Nakwijit and his research team.</p> <p>3. ฉันเข้าใจว่านายภควัต นาควิจิตร และทีมวิจัยจะสามารถเข้าถึงข้อมูลของฉัน</p>	
<p>4. I understand that my data will be securely stored in MS OneDrive and in accordance with the data protection guidelines of the Queen Mary University of London in pseudonymised form. The fully anonymised form might be later published in an open access research data repository such as GitHub.</p> <p>4. ฉันเข้าใจว่าข้อมูลของฉันจะถูกเก็บไว้อย่างปลอดภัยใน MS OneDrive และเป็นไปตามแนวทางการป้องกันข้อมูลของ Queen Mary University of London ในรูปแบบกึ่งนิรนาม (ไม่สามารถอ้างอิงตัวบุคคลได้) ข้อมูลในรูปแบบนิรนามทั้งหมดอาจได้รับการเผยแพร่ในภายหลังในที่เก็บข้อมูลการวิจัยแบบเปิด เช่น GitHub</p>	
<p>5. I understand that I can access the information I have provided and request destruction of that information at any time prior to anonymisation. I understand that following anonymisation I will not be able to request withdrawal of the information I have provided.</p> <p>5. ฉันเข้าใจว่าฉันสามารถเข้าถึงข้อมูลที่ฉันให้ไว้และขอให้ทำลายข้อมูลนั้นได้ตลอดเวลา ก่อนที่จะมีการดำเนินการทำให้ข้อมูลเป็นนิรนามเสร็จสิ้น และ ฉันเข้าใจว่าหลังจากข้อมูลถูกทำให้เป็นนิรนามแล้ว ฉันจะไม่สามารถขอถอนข้อมูลที่ฉันได้ให้ไว้ได้</p>	
<p>6. I understand that the researcher will not identify me in any publications and other study outputs using personal information obtained from this study.</p> <p>6. ฉันเข้าใจว่าผู้วิจัยจะไม่ระบุตัวตนของฉันในเอกสารการวิจัย โดยใช้ข้อมูลส่วนบุคคลที่รับจากการศึกษานี้</p>	

<p>7. I understand that the information collected about me will be used to support other research in the future, and it may be shared in anonymised form with other researchers.</p> <p>7. ฉันเข้าใจว่าข้อมูลที่รวบรวมเกี่ยวกับฉันจะถูกนำไปใช้เพื่อสนับสนุนการวิจัยอื่นๆในอนาคต และอาจแบ่งปันข้อมูลในรูปแบบนิรนามกับนักวิจัยคนอื่นๆ</p>	
<p>8. I agree to take part in the above study.</p> <p>8. ฉันตกลงที่จะมีส่วนร่วมในการศึกษาข้างต้น</p>	

Participants should read [Queen Mary's privacy notice](#) for research participants which contains important information about your personal data and your rights in this respect. If you have any questions relating to data protection, please contact Data Protection Officer, Queens' Building, Mile End Road, London, E1 4NS or [data-protection@qmul.ac.uk](mailto:data-protection@qmul.ac.uk) or +44 20 7882 7596.

โปรดอ่าน [Queen Mary's privacy notice](#) สำหรับผู้เข้าร่วมการวิจัย ซึ่งประกอบไปด้วยคำอธิบายถึงความสำคัญของข้อมูลส่วนบุคคลของคุณและสิทธิของคุณในการจัดการข้อมูลของตนเอง หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการปกป้องข้อมูล โปรดติดต่อ Data Protection Officer, Queens' Building, Mile End Road, London, E1 4NS หรือ [data-protection@qmul.ac.uk](mailto:data-protection@qmul.ac.uk) หรือ +44 20 7882 7596

_____	_____	_____
ผู้ร่วมการวิจัย	วันที่	ลงชื่อ
_____	_____	_____
ผู้ทำการวิจัย	วันที่	ลงชื่อ

I, Pakawat Nakwijit, confirm that I have carefully explained the nature, demands and any foreseeable risks (where applicable) of the proposed research to the participant and provided a copy of this form.

ผู้ทำการวิจัย, นาย ภควัต นาควิจิตร, ขอยืนยันว่าได้อธิบายลักษณะ ความต้องการ และความเสี่ยงที่คาดการณ์ได้ (ถ้ามี) ของงานวิจัยที่เสนอต่อผู้เข้าร่วมอย่างรอบคอบแล้ว พร้อมกับได้มอบสำเนาของแบบฟอร์มนี้

#### Principal Investigator

Matthew Purver  
[m.purver@qmul.ac.uk](mailto:m.purver@qmul.ac.uk)

+44 20 7882 7236

#### Student Investigator

Pakawat Nakwijit  
[p.nakwijit@qmul.ac.uk](mailto:p.nakwijit@qmul.ac.uk)